

الشرح السريّ على  
مختصر الأخضري (الجزء 2)

على مذهب الإمام مالك بن أنس  
تأليف العالم عبد الرحمن الأخضري  
رحمهما الله

Le haut commentaire sur  
l'abrégé al-Akhdhari (tome2)

Selon la jurisprudence de l'imam Malik  
ibn Anas Ecrit par l'érudit  
Abderrahmane al-Akhdhari Qu'Allah  
leur fasse miséricorde.

جمعها جمال رحموني

Recueilli par Djamel Rahmouni



الشرح السري على  
مختصر الأخضري (الجزء 2)

على مذهب الإمام مالك بن أنس  
تأليف العالم عبد الرحمن الأخضري  
رحمهما الله

Le haut commentaire sur  
l'abrégé al-Akhdhari (tome2)

Selon la jurisprudence  
de l'imam Malik ibn Anas  
Ecrit par l'érudit  
Abderrahmane al-Akhdhari  
Qu'Allah leur fasse miséricorde

جمعها جمال رحموني  
Recuilli par Djamel Rahmouni

## Transcription des lettres arabes:

ب	b	ز	z	ف	f	اَ	ā
ت	t	س	s	ق	q	وُ	oū
ث	th	ش	ch	ل	l	يِ	ī
ج	j	ص	ś	م	m		
ح	ḥ	ض	ḍ	ن	n		
خ	kh	ط	ṭ	هـ	h		
د	d	ظ		ي	y		
ذ	dh	ع	‘	ء	’		
ر	r	غ	gh				

الحمد لله ربّ العالمين وبه نستعين و الصَّلَاةُ و  
السَّلَام عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ و  
عَلَى آلِهِ، أَمَّا بَعْدُ،

فهذا الْعَمَلُ هُوَ جَمْعٌ لِدُرُوسٍ مُخْتَصَرَةٍ قَدَّمَهَا الْإِمَامُ  
سَلِيمُ بْنُ الطَّاهِرِ رَحْمُونِي بِمَسْجِدِ التَّجَانِيَّةِ - بَسْكَرَةِ  
(الجزائر). قَدَّمَهَا فِي شَرْحِ مُخْتَصَرِ الْأَخْضَرِيِّ فِي  
الْعِبَادَاتِ عَلَى مَذْهَبِ الْإِمَامِ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ رَحِمَهُ اللهُ  
تَعَالَى، تَأَلَّفَ أَحَدُ الْعُلَمَاءِ الْعَامِلِينَ الْجَزَائِرِيِّينَ أَبُو  
زَيْدِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّغِيرِ الْأَخْضَرِيِّ  
رَحِمَهُ اللهُ، الْمَوْلُودَ بِبِلَادَةِ بَنْطَيْوْسَ بَضَوَاحِي مَدِينَةِ  
بَسْكَرَةِ سَنَةِ ( 920هـ / 1514م ) وَ الْمُتَوَفَّى سَنَةِ  
( 953هـ / 1546م ).

هَذَا الْعَمَلُ مَقْسَمٌ إِلَى خَمْسَةِ أَجْزَاءٍ وَ أُضِفَتْ لَهُ  
تَرْجَمَةٌ لِلشَّرْحِ بِاللُّغَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ، أَمَّا تَرْجَمَةُ مَثْنِ  
الْأَخْضَرِيِّ بِالْفَرَنْسِيَّةِ وَ هِيَ بِالْخَطِ الْكَبِيرِ مَأْخُودَةٌ مِنْ  
كِتَابٍ ' مُخْتَصَرِ الْأَخْضَرِيِّ ' قَامَ بِهَا السِّنِّيغَالِيُّ عَلِي  
عَبْدَ اللهِ غَالُونْتِ.

كَمَا أُضِفَتْ خُلَاصَةٌ لِأَحْكَامِ الْمَسْبُوقِ.  
فَأَجْزَلَ اللهُ الْجَوَادُ ثَوَابَهُمْ.

جمال رحموني

بسكرة// ذو الحجة 1445هـ // جويلية 2024

Louange à Allah, Seigneur de l'univers,  
en Lui nous cherchons de l'aide. Que la  
paix et la bénédiction d'Allah soient sur  
notre maître Mouḥam-med, (sal-la-l-lāhou  
'alayhi wa sal-lam), ainsi que sur sa  
famille.

Chère lecteur,  
Cet ouvrage est un recueil de brèves  
leçons présentées par l'imam Salim ibn  
aṭ-ṭāher Raḥmouni à la mosquée  
Tidjaniya - Biskra (Algérie). Où il a  
présenté un commentaire de l'abrégé  
(Moukhtaṣar) d'al-Akhdari selon la  
jurisprudence de l'imam Malik ibn Anas,  
qu'Allah lui fasse miséricorde, écrit par  
l'un des érudit engagé algérien,  
Abderraḥmane al-Akhdhari, qu'Allah lui  
fasse miséricorde, né a Benthous près de  
la ville de Biskra, en (920 AH/1514 après  
JC) et mort en (953 AH) /1547 après JC).

Ce recueil est divisé en cinq parties, et

augmenté d'une traduction en français du commentaire, quant à la traduction en français du texte de l'abrégé d'al-Akhdari qui est en gras, tirée du livre «Le Mukhtaṣar d'al-Akhdari» du Sénégalais Ali Abdullah Gallant. J'ai ajouté un résumé sur aḥkām al-masboūq.

Qu'Allah les récompense.

Djamel Rahmouni  
Biskra//dhoul-ḥijja 1445 // Juillet 2024

## فصول الكتاب

### فصل في الطهارة:

ص 9	طهارة الحدث
ص 19	طهارة الخبث

### الوضوء :

ص 26	فرائضه
ص 35	سننه
ص 42	فضائله
ص 47	نواقضه



## Chapitres du livre

Chapitre sur la pureté :

La purification de l'impureté

immatérielle (al-ḥadath) p11

La purification de l'impureté matérielle  
(al-khabath) p22

Les ablutions:

Ses obligations p29

Ses sounan p35

Ses vertus p44

Ses annulateurs) p52

## فَصْلٌ فِي الطَّهَّارَةِ الطَّهَّارَةُ قِسْمَانِ: طَهَّارَةٌ حَدَثٌ، وَطَهَّارَةٌ خَبَثٌ.

بعد التَطَرُّقِ لِلطَّهَّارَةِ الْمَعْنَوِيَةِ الَّتِي تَتِمُّثَلُ فِي  
تَخْلِيصِ الْقَلْبِ وَاللِّسَانِ وَ جَمِيعِ الْجَوَارِحِ مِنْ  
دَنَسِ الذُّنُوبِ وَ عُيُوبِ النَّفْسِ مِثْلِ الْغِيْرَةِ وَالْحَسَدِ  
وَالْكِبْرِيَاءِ...؛ وَ الَّتِي بِفِعْلِهَا يَسْتَحِقُّ الْمُكَلَّفُ  
مَحَبَّةَ اللَّهِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ  
وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ) (سورة البقرة، الآية 222)  
إِذْنِ بَعْدِ الطَّهَّارَةِ الدَّاخِلِيَةِ بِدَأِ الشَّيْخِ يَتَحَدَّثُ عَنْ  
الطَّهَّارَةِ الْحَسِّيَّةِ، وَ تَنْقَسِمُ إِلَى قِسْمَيْنِ: طَهَّارَةُ  
الْحَدَثِ وَ طَهَّارَةُ الْخَبَثِ.

الطَّهَّارَةُ شَرْطٌ مِنْ شُرُوطِ الصَّلَاةِ وَ الشَّرْطُ مُقَدَّمٌ  
عَلَى الْمَشْرُوطِ. وَلَا يُمْكِنُ الدَّخُولُ فِي الصَّلَاةِ  
إِلَّا إِذَا كَانَ طَاهِرًا، لِهَذَا قَدَّمَ الشَّيْخُ الطَّهَّارَةَ عَلَى  
الصَّلَاةِ.

وَ الطَّهَّارَةُ فِي اللُّغَةِ هِيَ النِّظَافَةُ وَ إِزَالَةُ  
الْأَوْسَاحِ.

وَ الطَّهَّارَةُ فِي الشَّرْعِ هِيَ صِفَةُ حُكْمِيَّةٍ تُوجِبُ  
لِمَوْصُوفِهَا جَوَازَ اسْتِبَاحَةِ الصَّلَاةِ بِهِ أَوْ فِيهِ أَوْ  
لَهُ:

به (تعني اللباس أي يجب أن يكون طاهرا من النجاسة)

فيه (مكان الصلاة هو أيضا يجب أن يكون طاهرا من النجاسة)

له (المقصود المصلي و يجب أن يكون غير مُحَدَّث أي أن يكون مُتَوَضِّئًا).

بما أن الصلاة لا تَصِحُّ إِلَّا بالطَّهارة فتَعَلَّم الطَّهارة واجب شرعي، لأنَّ ما لا يتم الواجب إِلَّا به فهو واجب.

الطَّهارة قسمان: طهارة حَدَثٍ و طهارة خَبَثٍ. إنسان خرج منه ريح أو بال نقول انتقض وضوءه، و يريد أن يصلي يُقال له أعد وضوءك الأصغر، أمَّا بالنسبة للجنابة فيجب الاغتسال.

إذن الحدث نوعان: الحدث الأصغر و هو المَنَعُ المُتَرَتَّب على بعض الأعضاء و هو المُوجِب للوضوء فقط.

و الحدث الأكبر و هو المَنَع المُتَرَتَّب على الأعضاء كُلِّها و هو المُوجِب للغُسل كالجنابة و الحيض و النَّفاس.

أمَّا طهارة الخَبَث فهي إزالة النِّجاسة عن الثوب و المكان.

## **Section sur la purification rituelle**

### **Il existe deux types de purification rituelle : la purification du ḥadath et la purification du khabath.**

Après avoir parlé de la pureté morale, qui consiste à débarrasser son cœur, sa langue et tous ses membres des défauts de l'âme comme la jalousie, l'envie, l'orgueil... ; En faisant cela, le moukal-laf mérite l'amour d'Allah conformément à la parole d'Allah (S2-V222) : (car Allah aime ceux qui se repentent, et Il aime ceux qui se purifient). Donc, après la pureté interne le Cheikh Abderraḥmane Al-Akhdari, qu'Allah lui fasse miséricorde, commence à parler de la pureté sensorielle.

La pureté est une des conditions de la salāt. Il n'est possible d'accomplir la salāt que si l'on est purifié, c'est pourquoi le Cheikh a commencé par la pureté avant de parler de la salāt.

La pureté au sens étymologique signifie la propreté et l'élimination de la saleté; et dans la loi musulmane la pureté signifie les conditions à remplir pour faire la salāt, ses conditions exigés sont la purification du corps, des habits et du lieu de la salāt.

Puisque la salāt n'est validé qu'avec la pureté, donc l'apprentissage de la pureté a un caractère obligatoire, car ce qui est nécessaire à faire pour atteindre une obligation devient obligatoire.

Il y'a deux catégories de la purification:

- (1) La purification de l'impureté immatérielle en arabe (al-ḥadath) c'est-a-dire la purification qui requiert la petite ou la grande ablution,
- (2) La purification de l'impureté matérielle en arabe (al-khabath) qui est toute substance impure, et tout endroit souillé par une substance ayant le caractère d'impureté.

Celui qui pet ou qui urine, ses ablutions deviennent invalidées, s'il veut prier, doit refaire les ablutions mineures. Quant à al-janāba (l'après-relation sexuelle), il doit faire le ghousl.

Al-ḥadath (la purification de l'impureté immatérielle) est de deux types :

Le ḥadath mineur : c'est l'interdiction conséquence de certains organes, qui nécessite uniquement les ablutions.

Le ḥadath majeur : c'est l'interdiction qui affecte tous les organes du corps, qui nécessite le ghousl, comme al-janāba, et après l'écoulement sanguin qui se produit chez la femme (les règles (la menstruation), les lochies (l'accouchement)).

Quant à la purification de l'impureté matérielle (al-khabath) : c'est l'élimination de l'impureté (la souillure) du vêtement et du lieu de la salāt.

وَلَا يَصِحُّ الْجَمِيعُ إِلَّا بِالْمَاءِ الطَّاهِرِ الْمُطَهَّرِ، وَهُوَ  
الَّذِي لَمْ يَتَغَيَّرْ لَوْنُهُ أَوْ طَعْمُهُ أَوْ رَائِحَتُهُ بِمَا يُفَارِقُهُ  
غَالِبًا كَالزَّيْتِ وَالسَّمْنِ وَالذَّسَمِ كُلِّهِ وَالْوَدَحِ وَالصَّابُونَ  
وَالْوَسَخِ وَنَحْوِهِ.

الطَّهَّارَةُ لَا تَصَحُّ إِلَّا بِالْمَاءِ الطَّاهِرِ لِدَاثَةِ الْمُطَهَّرِ  
لِغَيْرِهِ أَيْ الْمَاءِ الَّذِي لَمْ يَتَغَيَّرْ لَوْنُهُ أَوْ طَعْمُهُ أَوْ  
رَائِحَتُهُ.

إِذَا تَغَيَّرَ الْمَاءُ بِطَاهِرٍ غَيْرِ مُلَازِمٍ لَهُ كَالزَّيْتِ فَإِنَّهُ  
يُصْبِحُ غَيْرَ صَالِحٍ لِلْعِبَادَاتِ وَصَالِحٍ لِلْعَادَاتِ  
كَالشَّرْبِ.

ذَكَرَ الشَّيْخُ بَعْضَ الْأَشْيَاءِ غَيْرِ الْمُلَازِمَةِ لِلْمَاءِ كَالزَّيْتِ  
وَالسَّمْنِ وَالذَّسَمِ كُلِّهِ وَالْوَدَحِ (وَهُوَ الصُّوفُ الْمَمْرُوجُ  
بِالْبَعْرِ وَالبَوْلِ وَاسْتُعْمِلَ قَدِيمًا بَعْدَ طَبْخِهِ حَبْرًا  
لِلكِتَابَةِ) وَالصَّابُونَ وَالْوَسَخِ وَنَحْوِهِ.

**وَلَا بَأْسَ بِالثَّرَابِ وَالْحَمَاءِ وَالسَّبْخَةِ وَالْأَجْرِ وَنَحْوِهِ.**

إذا تَغَيَّرَ الماء بطاهر مُلَازِم له أي لا يُفَارِقُهُ كالمِلح في ماء البحر فإنه صالح للعبادات و للعادات .  
ذكر الشيخ بعض الأشياء الملازمة للماء كالثَّرَابِ وَالْحَمَاءِ وَالسَّبْخَةِ ( شط الملح ) وَالْأَجْرِ وَنَحْوِهِ كالخَزَرِ (نبته خضراء نجدها على الماء في السَّوَاقي و في ماء الخَزَانِ)

إذا تَغَيَّرَ الماء بنجس كالدَّم فإنه لا يصلح لا للعادات و لا للعبادات.



**Ces deux types de purification ne sauraient être valides qu'au moyen d'une eau pure et purifiante dont la couleur, le goût et l'odeur n'ont pas été altérés par une substance généralement absente de l'eau, telle l'huile, le beurre clarifié ou toute autre forme de gras animal, le suint, le savon, le suif ou toute autre substance semblable .**

La purification n'est valable qu'avec une eau pure en elle-même et purifiante pour autre chose, c'est-à-dire une eau dont la couleur, le goût ou l'odeur n'a pas changé.

Si l'eau est remplacée par quelque chose de pure qui ne lui est pas inhérent, comme de l'huile, alors, cette eau ne convient pas aux actes de culte mais elle convient aux actes coutumiers, comme boire.

Le Cheikh a mentionné certaines choses qui ne sont pas liées à l'eau d'une manière inséparable, comme l'huile, le ghee, la graisse entière, le fumier (qui est de la laine des moutons mélangée à du fumier et à l'urine, utilisée comme encre pour écrire après sa cuisson), le savon, la saleté et autre...

**Il n'y a toutefois aucun mal [à ce que l'eau soit mélangée avec] de la terre ou de la boue ou [que ses attributs aient été transformés par le sol] des marais salés ou par de la mousse aquatique ou par toute autre chose semblable.**

Si l'eau change avec quelque chose de pure qui, de par sa nature, est liée à l'eau d'une manière inséparable, comme le sel dans l'eau de mer, alors, cette eau convient aux actes de culte et aux actes coutumiers.

Le Cheikh a mentionné certaines choses qui sont associées à l'eau, comme la terre, la boue, la sabkha (chott- marais salés), les briques et autres, comme le khaz (une plante verte intrusive qui pousse dans les ruisseaux et dans d'autres plans d'eau, ainsi que dans les citernes).

Si l'eau est changée avec quelque chose d'impure, comme du sang, elle ne convient ni aux actes coutumiers, ni aux actes de culte.

## فَصْلٌ ( النِّجَاسَةُ )

إِذَا تَعَيَّنَتِ النِّجَاسَةُ غُسِلَ مَحَلُّهَا، فَإِنْ التَّبَسَّتْ غُسِلَ  
الثَّوبُ كُلُّهُ.

إِذَا تَعَيَّنَتِ النِّجَاسَةُ أَيْ عُرِفَ مَكَانُهَا، غُسِلَ مَحَلُّهَا.  
إِذَا سَقَطَتْ عَلَى جُزْءٍ مِنَ الثَّوبِ نَجَاسَةٌ كَالدَّمِ فَإِنَّهُ  
يُغْسَلُ فَقَطِ الْجُزْءِ الَّذِي سَقَطَ عَلَيْهِ الدَّمُ أَيْ يُغْسَلُ  
مَحَلُّ النِّجَاسَةِ لِأَنَّ مَكَانَهَا وَاضِحٌ وَ مُحَدَّدٌ. فَإِنْ  
التَّبَسَّتْ غُسِلَ الثَّوبُ كُلُّهُ. أَمَّا إِذَا لَمْ يُحَدَّدْ مَكَانُ  
النِّجَاسَةِ عَلَى الثَّوبِ فَإِنَّهُ يَقُومُ بِغَسْلِ الثَّوبِ كُلِّهِ حَتَّى  
نَنْزِعَ الشَّكَّ وَ الْإِلْتِبَاسَ بِالْيَقِينِ.

## وَمَنْ شَكَّ فِي إِصَابَةِ النِّجَاسَةِ نَضَحَ.

فَمَنْ شَكَّ فِي إِصَابَةِ النِّجَاسَةِ نَضَحَ، بِمَعْنَى هَلِ  
النِّجَاسَةُ سَقَطَتْ فَعَلًا عَلَى الثَّوبِ أَمْ لَا؟ فِي هَذِهِ  
الْحَالَةِ يَقُومُ بِنَضْحِ الثَّوبِ أَيْ يَرُشُّ قَلِيلًا مِنَ الْمَاءِ  
عَلَى مَكَانِ النِّجَاسَةِ.

## وَإِنْ أَصَابَهُ شَيْءٌ شَكَّ فِي نَجَاسَتِهِ فَلَا نَضَحَ عَلَيْهِ.

وَإِنْ أَصَابَهُ شَيْءٌ شَكَّ فِي نَجَاسَتِهِ، هُنَا يَتَكَلَّمُ الشَّيْخُ  
عَنِ الْجِسْمِ الدَّخِيلِ عَلَى الثَّوبِ هَلِ هُوَ طَاهِرٌ أَمْ

نَجِسَ فَإِنَّهُ يَعتَبِرُهُ طَاهِرًا لِأَنَّ الْأَصْلَ فِي الْأَشْيَاءِ  
الطَّهَارَةُ ، وَ بِالتَّالِي لَا يَرُشُّ الْمَاءَ عَلَيْهِ.

**وَمَنْ تَذَكَّرَ النَّجَاسَةَ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ قَطَعَ إِلَّا أَنْ  
يَخَافَ خُرُوجَ الْوَقْتِ.**

وَمَنْ تَذَكَّرَ النَّجَاسَةَ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ، أَيْ أَنَّهُ قَبْلَ  
الشَّرُوعِ فِي الصَّلَاةِ كَانَ يَعْلَمُ بِوُجُودِ النَّجَاسَةِ عَلَى  
ثَوْبِهِ أَوْ فِي الْمَكَانِ الَّذِي يُصَلِّي فِيهِ لَكِنَّهُ نَسِيَ، فِي  
هَذِهِ الْحَالَةِ يَقْطَعُ صَلَاتَهُ وَ يَعْمَدُ إِلَى إِزَالَةِ النَّجَاسَةِ  
لِأَنَّ إِزَالَةَ النَّجَاسَةِ وَاجِبٌ، ثُمَّ يَعِيدُ صَلَاتَهُ. أَمَّا إِذَا  
خَافَ خُرُوجَ الْوَقْتِ فَيُتِمُّ صَلَاتَهُ.

**وَمَنْ صَلَّى بِهَا نَاسِيًا وَتَذَكَّرَ بَعْدَ السَّلَامِ أَعَادَ فِي  
الْوَقْتِ.**

وَمَنْ صَلَّى بِالنَّجَاسَةِ نَاسِيًا ثُمَّ تَذَكَّرَ بَعْدَ السَّلَامِ أَنَّ  
عَلَيْهِ نَجَاسَةً، فَيُنْظَرُ لِلْوَقْتِ:  
فَإِذَا كَانَ قَادِرًا عَلَى إِزَالَةِ النَّجَاسَةِ، يُزِيلُهَا وَ يُعِيدُ  
الصَّلَاةَ قَبْلَ خُرُوجِ وَقْتِ آدَاءِهَا.

أَمَّا إِذَا كَانَتْ إِزَالَةُ النَّجَاسَةِ لَا تَتِمُّ إِلَّا بَعْدَ خُرُوجِ  
الْوَقْتِ وَ لَيْسَتْ لَهُ الْقُدْرَةُ عَلَى ذَلِكَ، فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَ  
صَلَاتِهِ صَحِيحَةٌ.

لَأَنَّ الْقَاعِدَةَ تَقُولُ: إِزَالَةُ النَّجَاسَةِ وَاجِبَةٌ مَعَ الذِّكْرِ وَ  
الْقُدْرَةِ وَ تَسْقُطُ مَعَ الْعَجْزِ وَ النِّسْيَانِ.

مَسْأَلَةٌ: إِذَا سَقَطَتِ النَّجَاسَةُ عَلَيْهِ وَ هُوَ يُصَلِّي بِطَلَتْ  
صَلَاتُهُ.

## **Section [sur la purification du khabath]**

**Si on est certain de l'endroit souillé par une impureté, on n'a qu'à laver cet endroit.**

**Si toutefois on a des doutes au sujet de l'emplacement de l'impureté, on doit laver le vêtement au complet.**

Si l'endroit de l'impureté est identifiée, en lave cet endroit.

Si une impureté, du sang par exemple, atteint une partie du vêtement, alors seul l'endroit où se trouve le sang est lavé.

Si le vêtement est mouillé, l'ensemble du vêtement doit être lavé. Cependant, s'il n'arrive pas à identifier l'endroit de l'impureté sur le vêtement, alors l'ensemble du vêtement doit être lavé pour enlever la confusion.

**Celui qui n'est pas certain si une impureté l'a bel et bien atteint doit**

**seulement asperger l'endroit  
soupçonné d'un peu d'eau.**

Celui qui doute qu'une impureté soit présente sur son vêtement, qu'il asperge un peu d'eau sur l'endroit où se trouve l'impureté.

**Si, par contre, il a été atteint par une  
substance dont il doute de la pureté,  
il n'est pas tenu de recourir à  
l'aspersion.**

Si quelque chose l'atteint mais il doute de son caractère impure ou non, le Cheikh parle de la chose qui se trouve sur le vêtement, est-elle pure ou impure ? Selon le principe de la pureté originelle, qui dit : (toute chose est pure sauf si un texte stipule son caractère impur), alors il ne l'asperge pas.



**Celui qui se souvient de la présence d'une impureté pendant sa salāt doit rompre cette dernière sauf s'il craint d'en manquer l'heure prescrite.**

Celui qui se souvient de l'impureté pendant la salāt, c'est-à-dire avant qu'il commence la salāt, et qui savait que son vêtement ou l'endroit où il va prier est atteint de souiller, mais il a oublié, dans ce cas il arrête de prier et procède à l'élimination de l'impureté, car l'élimination de l'impureté est obligatoire, puis il refait sa salāt. S'il craint que le moment de la salāt aille écouler, doit continuer sa salāt, parce que la règle dit : L'élimination de l'impureté est obligatoire si la personne se souvient d'elle et a la capacité de l'éliminé.

**Celui qui se souvient de la présence d'une impureté alors qu'il a déjà prononcé le salut final (salām), refera cette dernière pendant son heure**

## **prescrite seulement.**

Celui qui prie, et après le salām se souvient qu'il y a une impureté sur lui, dans ce cas :

S'il est capable d'enlever l'impureté, il doit l'enlever et refaire la salāt avant la sortie de son temps prescrits.

Si l'élimination de l'impureté ne sera achevée qu'après la fin du temps prescrits de la salāt, c'est-à-dire il n'a pas la capacité de l'éliminé, alors la salāt est validé.

Maintenant, si l'impureté l'atteint pendant la salāt, sa salāt est invalidé.

## فَصْلُ (الْوُضُوءِ)

فَرَائِضُ الْوُضُوءِ سَبْعٌ: النِّيَّةُ، وَغَسْلُ الْوَجْهِ، وَغَسْلُ  
الْيَدَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ، وَمَسْحُ الرَّأْسِ، وَغَسْلُ الرَّجْلَيْنِ  
إِلَى الْكَعْبَيْنِ، وَالذَّلْكُ، وَالْفَوْرُ.

الْوُضُوءُ لُغَةً: الْوَضَاءَةُ وَ هِيَ النَّظَافَةُ وَ الْحَسَنُ لِأَنَّهُ  
يُنْظَفُ الْإِنْسَانُ وَ يُحَسِّنُهُ.

وَ الْوُضُوءُ هُوَ الْفِعْلُ أَيِ عَمَلِيَةِ الْوُضُوءِ أَمَّا الْوُضُوءُ  
فَهُوَ الْمَاءُ الْمُسْتَعْمَلُ لِلْوُضُوءِ.

الْوُضُوءُ اصْطِلَاحًا: هُوَ غُسْلٌ وَ مَسْحٌ أَعْضَاءٍ  
مَخْصُوصَةٍ لِرَفْعِ الْحَدَثِ بِنِيَّةِ التَّعَبُّدِ.

قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ:

(إِنَّ أُمَّتِي يَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ أَثَرِ

الْوُضُوءِ) (رواه أحمد)

وَ هَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْوُضُوءَ مِنْ خِصَائِصِ أُمَّةِ سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ.

فَرَائِضُ الْوُضُوءِ سَبْعٌ:

فَرَائِضُ جَمْعُ فَرَضٍ وَ الْفَرَضُ هُوَ الْوَاجِبُ الَّذِي يَجِبُ  
الْإِتْيَانُ بِهِ.

وَ الْوُضُوءُ عِبَادَةٌ لِهَذَا بَدَأَ الشَّيْخُ بِأَوَّلِ فَرَائِضِ

الْوُضُوءِ أَلَا وَ هُوَ النِّيَّةُ وَ الَّتِي عَمَلُهَا التَّفْرِيقُ بَيْنَ  
الْأَفْعَالِ.

فرائض الوُضوء:

**النِّيَّة:** و هي قصدك بقلبك ما تريد فعله، هنا فرض الوضوء، رفع الحدث و استباحة الصلاة.

**غَسْلُ الْوَجْهِ:** طولا و عرضا، طول الوجه من آخر الذقن إلى منبت الشعر المعتاد فالأصلع لا يجب عليه تتبّع صلعته، أما الأغمّ الذي نبت بعض شعره في جبهته فيجب عليه غسل ذلك الشعر لأنه من الوجه، و عرض الوجه من الأذن إلى الأذن مع مراعاة تكاميش الجبهة وظاهر الشفتين وما بين فتحتي الأنف.

وتخليل الشعر الموجود في الوجه إن كان خفيفا حتى يصل الماء للبشرة. أما إذا كانت اللحية كثيفة فلا يخلل بل يمرر على خارج اللحية.

**غَسْلُ الْيَدَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ:** أي اليدين مع المرفقين مع تخليل الأصابع.

**مَسْحُ الرَّأْسِ :** أي جميع الرأس مع إدخال شيء من الوجه والقفا. و أن لا يكون المسح على حائل.

**غَسْلُ الرَّجْلَيْنِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ:** أي الرجلين مع الكعبين.

**غَسَلَ الرَّجُلَيْنِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ:** أي الرجلين مع الكعبين.

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا  
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ  
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ) (سورة المائدة، الآية 6)

**تنبيه:**

يجب غسل الرجلين لأن كلمة (أَرْجُلَكُمْ) جاءت  
منصوبة فهي معطوفة على كلمة (أَيْدِيَكُمْ) و بسبب  
الترتيب جاءت بعد (بِرُءُوسِكُمْ).

**الدَّلْكُ:** أي إمرار باطن الكف على العضو المُبْتَل، و  
يكون الدلك أثناء صَبِّ الماء أو بعد صَبِّ الماء .  
قال رسول الله صلى الله عليه و سلم: ( ويل للأعقاب  
من النار ) (رواه مسلم)

**الْفُورُ:** أي فَعْلُهُ فِي زَمَنِ مُتَّصِلٍ مِنْ غَيْرِ تَفْرِيقٍ.

## **Section [sur la catégorisation légale des éléments du wudū’**

**Les actes obligatoires (farā’id) du wudū’ sont au nombre de sept : en formuler l’intention, se laver le visage, se laver les mains et les avant-bras jusqu’aux coudes, glisser les mains mouillées (mas-ḥ) sur le dessus de la tête, se laver les pieds jusqu’aux chevilles, se frotter les membres en les lavant et accomplir son wudū’ sans longue interruption .**

Les ablutions étymologiquement signifient propreté et beauté car elles nettoient le corps.

Les ablutions consistent à laver et à essuyer des parties spécifiques du corps pour accomplir la salāt.

Le Prophète (sal-la-l-lāhou ‘alayhi wa sal-lam), a dit:

(Le Jour de la Résurrection, les gens de ma communauté seront appelés; leur visage ainsi que leurs membres seront blancs sous l’effet des ablutions.)

(Rapporté par Aḥmed),

ce qui indique que les ablutions sont l'une des caractéristiques de la nation de notre Maître Mouḥam-med (sal-la-l-lāhou 'alayhi wa sal-lam).

Les sept pratiques obligatoires des ablutions :

Faire les ablutions est un acte d'adoration. C'est pourquoi le Cheikh a commencé par la première des sept pratiques obligatoires des ablutions, qui est l'intention, dont le rôle est la distinction entre les actions.

**L'intention** : est le dessein que le Moukal-laf projette dans son cœur qui accorde à son acte sa qualité, l'acte considéré ici est :

- 1- Effectuer l'obligation des ablutions afin de prier.
- 2- Enlevé l'état d'impureté immatérielle c'est-à-dire enlevé al-ḥadath.
- 3- Rendre permis ce qui est interdit en état de ḥadath par exemple de prier ou de toucher le Coran pour réciter.

**Laver une fois le visage:** de l'extrémité du menton jusqu'à la racine des cheveux normale. La personne chauve n'a pas à suivre sa calvitie. Pour une personne qui a une partie de ses cheveux qui poussent sur son front, elle doit laver ces cheveux car ils font partie du visage, et la largeur du visage va d'une oreille à l'autre en tenant compte des rides du front, de l'extérieur des lèvres, des plis, et le cartilage qui sépare les narines. Pour une barbe courte en lave l'extérieur et l'intérieur pour apporter de l'eau à la peau. Si la barbe est épaisse, en lave que son extérieur.

**Laver une fois les mains jusqu'aux coudes:** c'est-à-dire les mains avec les coudes, et entre les doigts en frottant.

**Essuyer (mas-ḥ) la tête:** c'est-à-dire la tête entière, passer les mains mouillées sur la tête en commençant par une partie du visage en allant jusqu'à la nuque.



## Laver une fois les pieds jusqu'aux chevilles:

C'est-à-dire les pieds avec les chevilles.

(Ô les croyants ! Lorsque vous vous levez pour la Salat, lavez vos visages et vos mains jusqu'aux coudes; passez les mains mouillées sur vos têtes; et lavez-vous les pieds jusqu'aux chevilles) (S5-V6)

Les jurisconsultes disent qu'il est obligatoire de laver les pieds, car, l'expression « vos pieds » est reliée grammaticalement à l'expression « vos mains » et aussi a cause de l'ordre, l'expression « vos pieds » est écrite après l'expression « sur vos têtes ».

**Frotter:** c'est-à-dire de passer la paume de la main et des doigts sur l'organe encore mouillé. Le frottement se fait en versant de l'eau ou après avoir versé de l'eau. Le Messenger d'Allah (sal-la-l-lāhou 'alayhi wa sal-lam), a dit : (Malheur aux talons qui seront en Enfer) (Rapporté par Mouslim)

L'enchaînement dans la pratique de ses actes:

C'est-à-dire pratiquer ses actes d'une manière continue.

(وَسُنَنُهُ): غَسَلَ الْيَدَيْنِ إِلَى الْكُوعَيْنِ عِنْدَ الشُّرُوعِ،  
وَالْمَضْمَضَةَ، وَالِاسْتِنْشَاقَ، وَالِاسْتِنْثَارَ، وَرَدُّ مَسْحِ  
الرَّأْسِ وَمَسْحِ الْأُذُنَيْنِ وَتَجْدِيدُ الْمَاءِ لهُمَا،  
وَالترْتِيبُ بَيْنَ الْفَرَائِضِ.

سُنَنُ الْوُضُوءِ هِيَ:

غسل اليدين إلى الكوعين: عند بداية الوضوء و قبل  
إدخالهما في الإناء، إن أمكن الإفراغ عليهما وإلا  
أدخلهما فيه.

الْمَضْمَضَةُ: وهي إدخال الماء في الفم،

وخضخضته من شدة إلى شدة ثم مَجَّه.

الِاسْتِنْشَاقُ: وهو جذب الماء بنفسٍ من الكف لداخل  
الأنف.

الِاسْتِنْثَارُ: وهو طرح الماء المُسْتَنْشَقَ، ومن آدابه

وضع الأصبعين السَّبَّابَةِ وَالْإِبْهَامِ عَلَى الْأَنْفِ.

رَدُّ مَسْحِ الرَّأْسِ: يبدأ مِنْ مُنْتَهَى الْمَسْحِ عِنْدَ الْقَفَا

إِلَى مَبْدِئِهِ عِنْدَ مُقَدِّمَةِ الرَّأْسِ.

مسح الأذنين و تجديد الماء لهما : يمسح ظاهرهما

بالإبهامين وباطنهما بالسبَّابتين، و تجديد الماء لأنَّه

بعد مسح الرأس تكون اليدين جفت من الماء.

الترتيب: بين الفرائض.

**Les actes fortement recommandés (sunan) du wudū' sont : Se laver les mains jusqu'aux poignets au début [du wudū'], se rincer la bouche (madmadah), aspirer de l'eau dans les narines (instinchāq), expulser l'eau des narines (instinthār), faire une seconde fois le mas-ḥ du dessus de la tête en sens contraire, faire le mas-ḥ des oreilles et reprendre de l'eau pour ce faire et respecter l'ordre des farā'id.**

Les sunan des ablutions sont :

**Commencer par laver les deux mains jusqu'aux poignets:** verser de l'eau et se laver les deux mains jusqu'aux poignets avant de les insérer dans le récipient.

**Rincer la bouche:** qui consiste à insérer de l'eau dans la bouche, à la faire tourbillonner (madhmadha) de buccal en buccal, puis le recracher.

**Aspirer l'eau vers le nez:** qui consiste à aspirer de l'eau en inspirant de la paume de la main vers le nez.

**Jeter l'eau aspiré:** qui consiste à jeter de l'eau aspiré, en utilisant l'index et le pouce de la main gauche qu'en les placent sur le nez.

**Faire retourner les mains en avant après l'essuyage de la tête:** cela commence depuis la fin de l'essuyage au niveau de la nuque jusqu'à son début à l'avant de la tête.

**Essuyer (mas-ħ) les oreilles après avoir renouveler le mouillage des doigts:** essuyer l'extérieur des oreilles avec les pouces et l'intérieur des oreilles avec les index, et faire renouveler le mouillage des doigts car après avoir essuyé la tête, les doigts deviennent sèches à cause des cheveux.

**Respecter l'ordre:** entre les obligations des ablutions.

وَمَنْ نَسِيَ فَرْضًا مِنْ أَعْضَائِهِ فَإِنْ تَذَكَّرَهُ بِالْقُرْبِ  
فَعَلَهُ وَمَا بَعْدَهُ، وَإِنْ طَالَ فَعَلَهُ وَحَدَهُ وَأَعَادَ مَا  
صَلَّى قَبْلَهُ.

وَمَنْ نَسِيَ فَرْضًا مِنْ أَعْضَائِهِ أَثْنَاءَ الْوُضُوءِ فَإِنْ  
تَذَكَّرَهُ بِالْقُرْبِ فَعَلَهُ أَيْ أَتَا بِهِ وَأَعَادَ مَا بَعْدَهُ. وَإِنْ  
طَالَ فَعَلَهُ وَحَدَهُ وَأَعَادَ مَا صَلَّى قَبْلَهُ.

وَإِنْ تَرَكَ سُنَّةً فَعَلَهَا وَلَا يُعِيدُ الصَّلَاةَ.  
وَإِنْ تَرَكَ سُنَّةً فَعَلَهَا أَيْ أَتَا بِهَا وَلَا يُعِيدُ الصَّلَاةَ.

وَمَنْ نَسِيَ لُحْمَةً غَسَلَهَا وَحَدَهَا بِنِيَّةٍ وَإِنْ صَلَّى قَبْلَ  
ذَلِكَ أَعَادَ.

وَمَنْ نَسِيَ لُحْمَةً غَسَلَهَا وَحَدَهَا بِنِيَّةٍ وَإِنْ صَلَّى قَبْلَ  
ذَلِكَ أَعَادَ.

الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَذَّرَ مِنْ هَذَا الْفِعْلِ  
حَيْثُ قَالَ: (وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ) وَ لِهَذَا يَجِبُ  
الِإِعْتِنَاءُ بِالْوُضُوءِ.

وَمَنْ تَذَكَّرَ الْمَضْمَضَةَ وَالِاسْتِنْشَاقَ بَعْدَ أَنْ شَرَعَ فِي  
الْوَجْهِ فَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِمَا حَتَّى يُتِمَّ وُضُوئَهُ  
وَمَنْ تَذَكَّرَ الْمَضْمَضَةَ وَالِاسْتِنْشَاقَ بَعْدَ أَنْ شَرَعَ فِي الْوَجْهِ  
فَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِمَا حَتَّى يُتِمَّ وُضُوئَهُ. ( لَا رُجُوعَ مِنْ فَرَضٍ  
إِلَى سُنَّةٍ )

تنبيه:

تقديم (سُنَّة) غَسْل اليدين و المضمضة و الإستنشاق على  
(فرض) غسل الوجه، هو اختبار للماء هل تغيّر أم لا.  
اليدين نتعرّف على اللون، المضمضة نتعرّف على الطعم،  
الاستنشاق نتعرّف على الرائحة.

**Celui qui oublie un membre devant obligatoirement être lavé et qui s'en aperçoit rapidement lavera ce membre ainsi que tous les membres qui le suivent [en respectant l'ordre habituel]. S'il tarde à s'en rendre compte, il lavera seulement le membre concerné, et il refera toutes les salāt qu'il a accomplies [depuis son oubli].**

Celui qui oublie un fardh (une obligation des ablutions), s'il s'en souvient rapidement, il doit le faire, c'est-à-dire l'accomplir et refaire ce qui vient après ce fardh.

Si c'est long, il doit le faire seul et répéter ce qu'il a prié auparavant.

**S'il omet un membre faisant partie des sunan, il lavera seulement le membre oublié, mais il ne refera pas les salāt [accomplies depuis son oubli].**



S'il abandonne une sounna, il doit l'accomplir, c'est-à-dire qu'il doit l'accomplir et ne pas refaire la salāt. **Celui qui oublie une partie d'un membre lavera seulement cette partie tout formulant l'intention [de compléter son wudū'] et refera toutes les salāt qu'il aura accomplies depuis son oubli, le cas échéant.**

Celui qui oublie une partie même petite, doit la laver seul avec intention, et s'il prie avant, il doit refaire la salāt.

Le Messenger d'Allah (sal-la-l-lāhou 'alayhi wa sal-lam), a mis en garde contre cette action, en disant : (Malheur aux talons qui seront en Enfer), pour cette raison il faut faire attention pendant les ablutions.

**Celui qui se rend compte, après avoir commencé à laver son visage, qu'il a oublié la madmadah ou l'istinchāq ne les accomplira que lorsque qu'il aura terminé [le reste] de son wudū'.**

Celui qui se souvient de s'être rincé la bouche et le nez après avoir commencé à lavé son visage ne doit pas y revenir avant d'avoir terminé ses ablutions. (Il ne peut revenir d'un acte obligatoire à un acte soun-na).

Remarque : Laver le visage qui est une obligation (fardh) vient après : les mains (soun-na), la bouche (soun-na), le nez (soun-na), les Fouqaha disent : c'est un test pour savoir si l'eau a changé ou non. Avec les mains on reconnaît la couleur, en se rinçant la bouche on reconnaît le goût, en inhalant on reconnaît l'odeur.

(وَفَضَائِلُهُ): التَّسْمِيَّةُ وَالسَّوَاكُ وَالزَّائِدُ عَلَى  
الْغَسَلَةِ الْأُولَى فِي الْوَجْهِ وَالْيَدَيْنِ، وَالْبَدَاءَةُ  
بِمُقَدِّمِ الرَّأْسِ، وَتَرْتِيبُ السُّنَنِ وَقِلَّةُ الْمَاءِ عَلَى  
الْعُضْوِ، وَتَقْدِيمُ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى.  
فضائل الوضوء أو مُسْتَحَبَّاتِهِ وهي:

التَّسْمِيَّةُ: وهي قول المتوضئ بسم الله.

السَّوَاكُ: و لو بالأصبع.

الزَّائِدُ عَلَى الْغَسَلَةِ الْأُولَى فِي الْوَجْهِ وَالْيَدَيْنِ:  
أي الغسلة الثانية والثالثة وهما على الاستحباب.

الْبَدَاءَةُ بِمُقَدِّمِ الرَّأْسِ: بدأ مسح الرأس من مقدمه.

وَتَرْتِيبُ السُّنَنِ: ترتيب السُّنَنِ مع الفرائض.

قِلَّةُ الْمَاءِ عَلَى الْعُضْوِ: تقليل الماء المُسْتَعْمَلِ عَلَى  
الْعُضْوِ وَلَوْ كَانَ الْمُتَوَضِّئُ يَتَوَضَّأُ مِنَ الْبَحْرِ.

تَقْدِيمُ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى: البداءة باليمين

وَيَجِبُ تَخْلِيلُ أَصَابِعِ الرَّجْلَيْنِ، وَيَجِبُ تَخْلِيلُ  
اللِّحْيَةِ الْخَفِيفَةِ فِي الْوُضُوءِ دُونَ الْكَثِيفَةِ، وَيَجِبُ  
تَخْلِيلُهَا فِي الْغُسْلِ وَلَوْ كَانَتْ كَثِيفَةً.

يَجِبُ تَخْلِيلُ أَصَابِعِ الرَّجْلَيْنِ: يَخْلِلُهُمَا بَخْنَصِرِ يَدِهِ  
الْيُسْرَى مَبْتَدِئًا بَخْنَصِرِ رِجْلِهِ الْيُمْنَى مِنَ الْأَسْفَلِ  
إِلَى الْإِبْهَامِ، ثُمَّ بَخْنَصِرِ يَدِهِ الْيُسْرَى مِنْ إِبْهَامِ  
الرَّجْلِ الْيُسْرَى إِلَى خَنْصَرِهَا.

يَجِبُ تَخْلِيلُ اللَّحْيَةِ: الْخَفِيفَةِ فِي الْوُضُوءِ دُونَ  
الْكَثِيفَةِ.  
يَجِبُ تَخْلِيلُهَا فِي الْغُسْلِ وَلَوْ كَانَتْ كَثِيفَةً، أَيْ فِي  
حَالَةِ الْجَنْبِ.

**Les actes méritoires (fadā'il) du wudū' sont :**

**le fait de dire « bismillāh », l'utilisation du siwāk, le [deuxième et le troisième lavage] du visage ainsi que des mains et des avant-bras, le fait de débiter par le devant de la tête [le mas-ḥ obligatoire de celle-ci], le respect de l'ordre des sounan, l'économie d'eau en se lavant les membres et le fait de se laver les membres droits avant les membres gauches. Dans le cadre du ghousl, cependant, il faut faire pénétrer l'eau dans la barbe même si celle-ci est épaisse.**

Les fadhā'il des ablutions sont :

**Dire (bismil-lēh):** Au début, (Au Nom d'Allah)

**Le siwak :** En peut même frotter les dents avec le doigt.

Les deux lavages en plus pour le visage et les mains: c'est-à-dire le deuxième et le troisième lavage, sont recommandés

En commence par l'avant de la tête :  
Passer les mains mouillées sur la tête, du front à la nuque.

L'ordre des sounan : En associant les actes fortement recommandés (sounan) avec les obligations (farā'idh).

Utilisation modérée de l'eau : Utiliser une quantité modérée d'eau pour chaque organe, même s'il se trouve a la mer.

Commencer toujours par la droite.

**Il est obligatoire de se laver entre les doigts, et il est recommandé de se laver entre les orteils. Il faut faire pénétrer l'eau dans une barbe mince au cours du wudū', contrairement au cas d'une barbe épaisse.**

Insisté sur les zones entre les orteils des deux pieds: aussi les talons.

La barbe mince à travers laquelle on voit la peau, on doit passer les doigts mouillés d'eau sur la barbe pour que l'eau touche la peau lors des ablutions : Par contre la barbe épaisse pendant le ghosl on fait pareil que la barbe mince.

## فَصْلٌ: <sup>٢٨</sup>

### نَوَاقِضُ الْوُضُوءِ أَحْدَاثٌ وَأَسْبَابٌ.

نواقض الوضوء : النواقض جمع ناقض،  
والناقض هو المُبطل، ونقض الوضوء يعني  
إبطال الوضوء وهي نوعان: الأحداث والأسباب.

### فَالْأَحْدَاثُ: الْبَوْلُ وَالْغَائِطُ وَالرَّيْحُ وَالْمَذْيُ وَالْوَدْيُ.

الأحداث جمع حدث وهو الخارج المُعتاد من  
المخرج المعتاد في الصّحة ، فالقُبْل يخرج منه  
البول و المني و المذي و الودي و بالنسبة للمرأة  
دم الحيض و النَّفَاسُ. أمّا ما هو غير معتاد كالدم  
و الدود و حَصَى الْكِلَى فلا تنقض الوضوء.  
و الدُبْر يخرج منه الغائط و الريح، أمّا إذا خرج  
منه ما هو غير معتاد فلا ينقض الوضوء.

### تَنْبِيْهٌ: السَّلْسُ مَرَضٌ يُؤَدِّي إِلَى اسْتِرْسَالِ الْحَدَثِ

من بول، أو ريح، أو مذي وعدم القدرة على  
التَّحَكُّمِ في خروجه، وهو ناقض للوضوء إذا نذر  
وقلّ، أمّا إذا كَثُرَ فلا ينقض الوضوء.  
إذا كان السلس دائماً، فيجب الوضوء في أوّل وقت  
الصلاة.



إِذْنُ الْأَحْدَاثِ الْخَاصَّةِ بِالرَّجْلِ هِيَ:  
الْبَوْلُ وَالْغَائِطُ : وهما ناقضان للوضوء.  
الرِّيحُ: الغازات  
الْمَذْيُ: ماء رقيق يخرج عند اللّذة الصغرى.  
الْوَدْيُ: ماء أبيض ثخين يخرج عَقْبَ الْبَوْلِ غالباً.

وَالْأَسْبَابُ: النَّوْمُ الثَّقِيلُ وَالْإِغْمَاءُ وَالسُّكْرُ  
وَالْجُنُونُ وَالْقُبْلَةُ، وَلَمَسُ الْمَرْأَةِ إِنْ قَصَدَ اللَّذَّةَ أَوْ  
وَجَدَهَا، وَمَسُّ الذَّكَرِ بِبَاطِنِ الْكَفِّ أَوْ بِبَاطِنِ  
الْأَصَابِعِ.

الأسباب هو ما يكون سببا لوقوع الحدث، وهي:

النَّوْمُ : والنوم نوعان :خفيف لا ينقض الوضوء،  
وثقيل ينقض الوضوء والفرق بينهما هو غياب  
الإدراك، ومن علاماته : سيلان اللُّعَاب من فَمِ  
النَّائِمِ، وَقُوعُ شَيْءٍ مِنْ يَدِ النَّائِمِ.  
ويعتبر النوم الثقيل طويلا كان أو قصيرا ناقضا  
للوضوء بالإجماع.

الإِغْمَاءُ: الدوخة، فقدان الوعي

السُّكْرُ: فقدان الوعي

الْجُنُونُ: فقدان الوعي

القُبْلَةُ: على الفم

**اللمس:** لمسٌ بالغٍ لمنْ تُشْتَهَى عادةً مع القصد. و  
اللمس لا يكون إلا بالجسّ. وله صور أربع، يُعبّر  
عنها الفقهاء بقولهم: قَصَدَ وَوَجَدَ، قَصَدَ وَلَمْ يَجِدْ،  
وَجَدَ وَلَمْ يَقْصِدْ، لَمْ يَقْصِدْ وَلَمْ يَجِدْ.  
فالتصور الثلاث الأولى ينتقض فيها الوضوء، أمّا  
الرابعة فلا ينتقض.

[ أمّا سيدي خليل فقسّمها إلى ثلاثة أنواع الأحداث  
والأسباب و ما ليس بسبب ولا حدث:  
الرّدة :وهي الكفر بعد الإيمان، و الشكّ : اليقين  
لا يزول بالشكّ ]

**مسّ الذّكر:** بباطن الكفّ أو بباطن الأصابع.  
قال صلى الله عليه وسلم: (من مسّ ذكره فلا  
يُصل حتى يتوضأ).

وَمَنْ شَكَّ فِي حَدَثٍ وَجَبَ عَلَيْهِ الْوُضُوءُ إِلَّا أَنْ  
يَكُونَ مُوسَّوسًا فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ.  
وَمَنْ شَكَّ فِي حَدَثٍ يُعِيدُ الْوُضُوءَ إِلَّا أَنْ يَكُونَ  
مُوسَّوسًا فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ.

وَيَجِبُ عَلَيْهِ غَسْلُ الذَّكَرِ كُلِّهِ مِنَ الْمَذْيِ، وَلَا يَغْسِلُ  
الْأُنْثَيَيْنِ. وَالْمَذْيُ هُوَ الْمَاءُ الْخَارِجُ عِنْدَ الشَّهْوَةِ  
الصَّغْرَى بِتَفَكُّرٍ أَوْ نَظَرٍ أَوْ غَيْرِهِ.  
الْمَذْيُ: هُوَ الْمَاءُ الْخَارِجُ عِنْدَ الشَّهْوَةِ الصَّغْرَى  
بِتَفَكُّرٍ أَوْ نَظَرٍ أَوْ غَيْرِهِ، فَمَنْ خَرَجَ مِنَ الْمَذْيِ  
فَعَلِيهِ بَغْسِلُ الْفَرْجِ كُلِّهِ مَعَ النِّيَّةِ لِأَنَّ الْأَمْرَ فِيهِ  
تَعَبُّدِي.

عن علي بن أبي طالب كرم الله وجهه، قال:  
( كُنْتُ رَجُلًا مَذَّاءً، فَاسْتَحْيَيْتُ أَنْ أَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَكَانِ ابْنَتِهِ مِنِّي، فَأَمَرْتُ  
الْمِقْدَادَ بْنَ الْأَسْوَدِ فَسَأَلَهُ، فَقَالَ: يَغْسِلُ ذَكَرَهُ،  
وَيَتَوَضَّأُ ) (رواه مسلم)

**Section [sur ce qui annule le wudū']**  
**Le wudū' est annulé par les ĥadath et les causes [de ĥadath]. Les hadath comprennent l'urination, la défécation, [l'émission de] gaz intestinaux, [l'émission de] liquide pré-éjaculatoire (madhy) et [l'émission de] wady.**

Ce qui annule les ablutions, sont de deux types:

Les ĥadath et les causes (qui mènent à l'annulation des ablutions)

**Les ĥadath:** Tout ce qui sort habituellement par les voies naturelles de l'être humain (avant ou arrière), concernant la personne non malade, annule les ablutions.

Voie naturelle (avant) : l'urine, le sperme, le madhyy (liquide prostatiques due a l'observation, a l'imagination, a l'attouchement),

le wadyy (liquide blanc gluant émis par l'homme après l'urine et non accompagné de plaisir), et pour les femmes, le sang menstruel et des lochies.

Quant à ce qui sort inhabituellement par les voies naturelles (avant ou arrière), comme le sang, les vers, les pierres aux reins, cela n'invalide pas les ablutions. Voie naturelle (arrière) : excrète des excréments et du pet, annule les ablutions.

Mais si quelque chose d'inhabituel en sort, cela n'invalide pas les ablutions.

**Remarque** : L'incontinence urinaire est une maladie qui entraîne la perte involontaire des urines, annule les ablutions si elle est rare, mais si elle est fréquente, elle n'annule pas les ablutions.

Si l'incontinence urinaire est permanente, il doit faire les ablutions qu'au début de l'heure de la salāt.

Donc, les ĥadath sont :

Urine et selles : elles annulent les ablutions

Le pet: le vent

Madhyy : liquide prostatiques due à l'observation, à l'imagination, à l'attouchement.

Wadiyy : liquide blanc gluant émis par l'homme après l'urine et non accompagné de plaisir.

**Les causes [de ḥadath] sont : le sommeil profond, l'évanouissement, l'ivresse, l'accès de folie, le baiser sur les lèvres, l'attouchement d'une femme en vue d'éprouver du plaisir sensuel ou si un tel plaisir a été éprouvé [de par ce toucher] et le fait de toucher son pénis avec la paume de la main [ou] avec la face interne des doigts.**

**Les Causes** (les choses qui mènent à l'annulation des ablutions):

Sommeil : Il existe deux types de sommeil : le sommeil léger, qui n'invalide pas les ablutions, et le sommeil profond, qui invalide les ablutions.

La différence entre eux est l'absence de conscience, et les signes du sommeil profond sont quand il bave et quand il ne s'aperçoit pas que quelque chose est tombé de sa main. Un sommeil profond, qu'il soit long ou court, annule les ablutions.



Évanouissement: La perte de connaissance annule les ablutions

Ivresse: La perte de connaissance annule les ablutions.

Folie ou crise d'épilepsie: La perte de connaissance annule les ablutions.

Le baiser sur la bouche : annule les ablutions.

Toucher la verge : Toucher l'organe sexuel découvert avec la paume de la main ou l'intérieur des doigts annule les ablutions.

Le Prophète ((sal-la-l-lāhou 'alayhi wa sal-lam)), a dit : (Que celui qui touche sa verge refasse ses ablutions.).

**Celui qui n'est pas certain s'il est en état de ḥadath doit faire le wudū', sauf s'il compte parmi ceux qui sont fréquemment sujets à ce genre de doute (muwaswis).**

Le doute : Celui qui doute, est-ce qu'il a annulé ses ablutions ou non, doit les refaire, à moins qu'il ne soit possédé par l'obsession de l'oubli (mouwaswis), il n'est tenu à rien.

**L'homme doit se laver le pénis au complet après avoir émis du liquide pré-éjaculatoire (madhy), mais il n'a pas à se laver les testicules. Le madhy est le liquide émis suite à l'excitation sexuelle provoquée par les pensées et le regard, entre autres.**

**Toucher la verge** : avec l'intérieur ou les côtés de la main ou des doigts : annule les ablutions

**L'attouchement** : si l'intention est d'en jouir, qu'il y trouve ou non du plaisir ou

si y trouve du plaisir sans l'avoir cherché, annule les ablutions. Par contre, si le plaisir n'est ni recherché, ni obtenu, les ablutions ne sont pas annulés.

Cela s'applique aussi pour la femme.

**Madhyy** : C'est l'eau qui sort lors d'un désir mineur, en imaginant, en regardant ou autre chose. Il faut laver le sexe entièrement après avoir formuler l'intention car c'est une question de dévotion.

Ali ibn abī Tālib (qu'Allah honore son visage), a dit: (Étant un homme qui sécrétait beaucoup de liquide pré-séminal, j'avais honte d'interroger le Messenger d'Allah (sal-la-l-lāhou 'alayhi wa sal-lam), vu le rôle que sa fille occupait pour moi. Je demandai donc à al-Miqdād ibn al-Aswad de l'interroger. Il dit alors : « Qu'il lave sa verge et fasse les ablutions »)  
(Rapporté par Mouslim)

## فصل:

لَا يَحِلُّ لِغَيْرِ الْمُتَوَضِّي صَلَاةً وَلَا طَوَافً وَلَا  
مَسُّ نُسْخَةِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَلَا جُلْدُهَا، لَا بِيَدِهِ  
وَلَا بِعُودٍ وَنَحْوِهِ إِلَّا الْجُزْءَ مِنْهَا الْمُتَعَلَّمُ فِيهِ،  
وَلَا مَسُّ لَوْحِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ عَلَى غَيْرِ الْوُضُوءِ  
إِلَّا لِمُتَعَلِّمٍ فِيهِ أَوْ مُعَلِّمٍ يُصَحِّحُهُ.  
لَا يَحِلُّ أَيُّ يُمْنَعُ لِغَيْرِ الْمُتَوَضِّي الصَّلَاةَ وَ  
الطَّوَافَ.

كما يُمْنَعُ لِغَيْرِ الْمُتَوَضِّي مَسُّ نُسْخَةِ الْقُرْآنِ  
الْعَظِيمِ وَلَا جُلْدُهَا، لَا بِيَدِهِ وَلَا بِعُودٍ وَنَحْوِهِ.  
إِلَّا الْجُزْءَ مِنْهَا الْمُتَعَلَّمُ فِيهِ: وَ الْجُزْءَ مِنَ الْقُرْآنِ  
يحتوي على حزبين .  
وَلَا مَسُّ لَوْحِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ عَلَى غَيْرِ الْوُضُوءِ  
إِلَّا لِمُتَعَلِّمٍ فِيهِ أَوْ مُعَلِّمٍ يُصَحِّحُهُ.

**وَالصَّبِيُّ فِي مَسِّ الْقُرْآنِ كَالْكَبِيرِ، وَالْإِثْمُ عَلَى  
مَنَاوِلِهِ لَهُ.**

وَالصَّبِيُّ أَيْضًا يُمْنَعُ عَنْهُ مَسُّ الْقُرْآنِ كَالْكَبِيرِ، وَ  
إِذَا مَسَّهُ فَإِنَّ الْإِثْمَ يَعُودُ عَلَى مَنْ نَاوَلَهُ نُسْخَةَ  
الْقُرْآنِ.

وَمَنْ صَلَّى بِغَيْرِ وُضُوءٍ عَامِدًا فَهُوَ كَافِرٌ  
وَالْعِيَادُ بِاللَّهِ.

وَمَنْ صَلَّى بِغَيْرِ وُضُوءٍ عَامِدًا فَهُوَ كَافِرٌ وَالْعِيَادُ  
بِاللَّهِ.

**Section [sur ce qui est interdit de faire sans wuduu'] Il est interdit à celui qui n'est pas en état de wudū' d'accomplir la salāt, de faire le tawāf, de toucher un exemplaire du Coran ou la couverture de ce dernier – que ce soit avec la main, un bâton ou autre chose semblable –, à moins qu'il ne s'agisse d'une partie du Coran qu'il est en train d'apprendre. [Il est également interdit] de toucher une planchette sur laquelle sont écrits des passages du Coran sans être en état de wudū', sauf dans le cas de celui qui apprend à partir de celle ci et de l'enseignant qui la corrige.**

Il est interdit à celui qui n'a pas fait les ablutions d'accomplir la salāt, de faire le tawāf. Il est interdit à celui qui n'a pas fait les ablutions de toucher un exemplaire du Saint Coran ou sa couverture, que ce soit avec sa main, un bâton ou autre chose semblable,

à moins qu'il ne s'agisse d'une partie du Coran qu'il est en train d'apprendre, ou pour l'enseignant.

**Il n'y a aucune différence entre un enfant et un adulte en ce qui a trait à [l'interdiction de] toucher le Coran [sans wudū'], sauf que le péché revient à celui qui a mis [le Livre] à sa portée.**

Il est interdit à un enfant de toucher le Coran tout comme un adulte, et s'il le touche, le péché retombe sur celui qui lui a donné l'exemplaire du Coran.

**Quiconque fait intentionnellement la salāt sans être en état de wudū' est un mécréant – et qu'Allah (que Sa gloire soit exaltée) nous en préserve.**

Celui qui prie intentionnellement sans ablutions est un incroyant, qu'Allah nous en préserve.